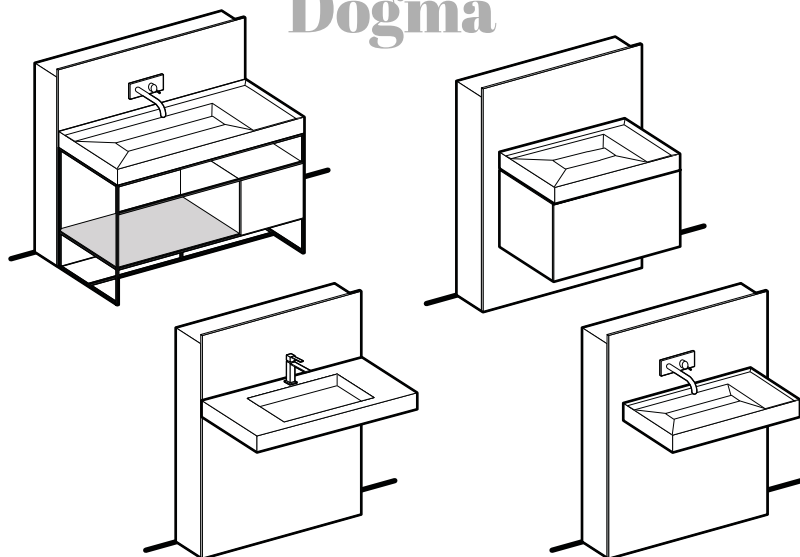




# Istruzioni di Montaggio

Assembly instructions / Instructions de montage  
Montageanleitungen / Instrucciones de montaje  
Инструкции по выполнению монтажных работ

## Dògma



**INQUADRA IL QR CODE PER  
LE VIDEO ISTRUZIONI DI  
MONTAGGIO E REGOLAZIONE**

**SCAN THE QR CODE FOR  
INSTALLATION AND ADJUSTMENT  
VIDEO INSTRUCTIONS**

# DG08AQ

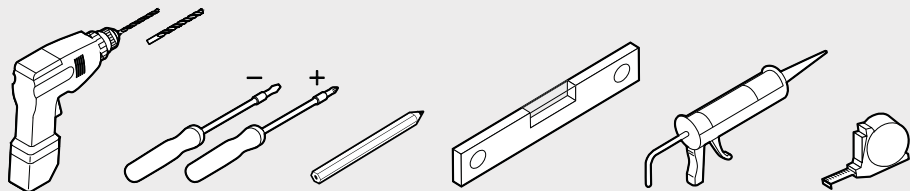


## SISTEMA WALL - FISSO+BASI+TOP

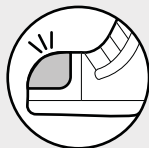
Wall system with a fixed front / Système wall - avec une façade fixe  
System wall mit fester front / Sistema wall - fijo  
настенная система с неподвижным фасадом

**1**

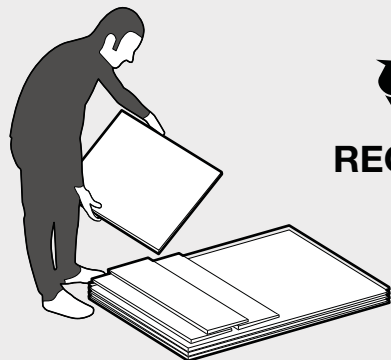
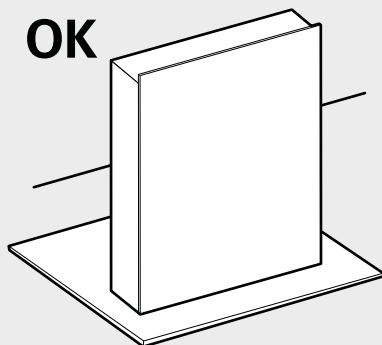
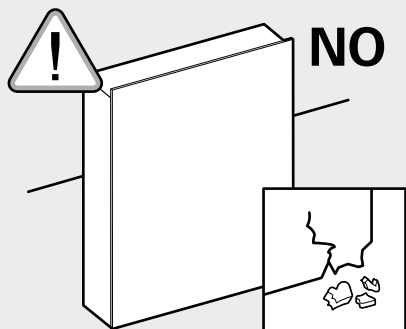
# STRUMENTI

Tools / Utiles / Werkzeuge  
Instrumentos / Инструменты

## SICUREZZA

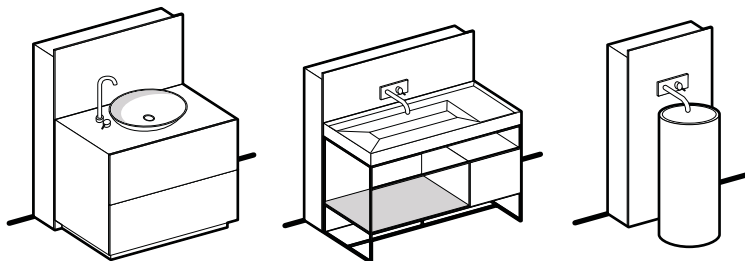
Safety / Sécurité / Sicherheit  
Seguridad / Безопасность

## OPERAZIONI PRELIMINARI

Getting Started / Operations préliminaires / Erste Schritte  
Operaciones preliminares / Предварительные операции**RECYCLED**

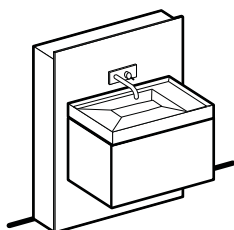
### **3 BASI A TERRA**

Floor standing base units / Bases au sol  
Bodenstehende unterschränke / Bases a suelo / Напольные тумбы



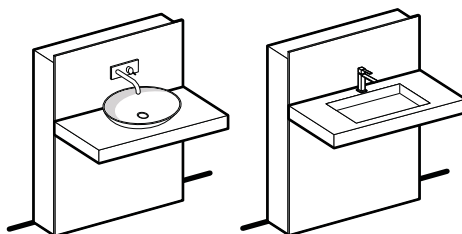
### **8 BASI SOSPESI**

Bases / Bases / Unterschränke  
Bases / Тумбы



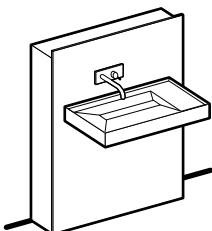
### **14 TOP - MENSOLA**

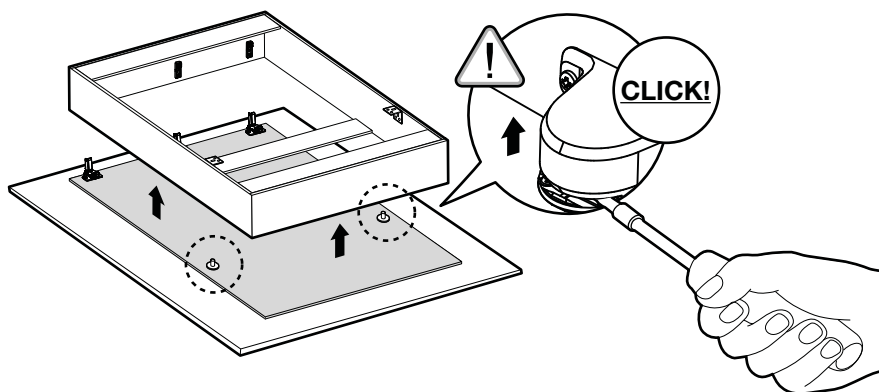
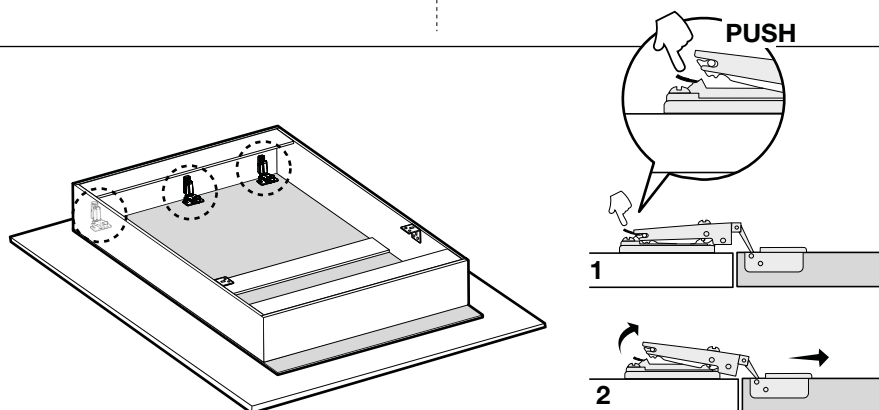
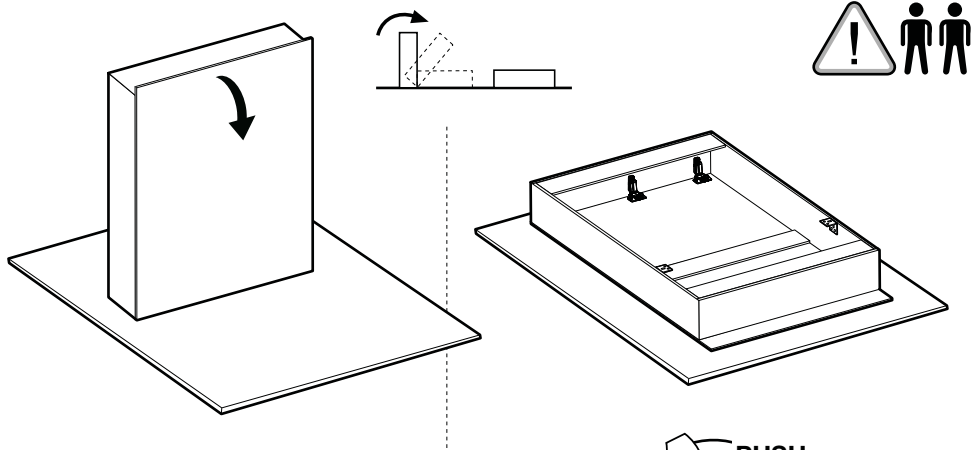
Top/shelf - plan de toilette/étagère  
Platte/bord - encimera/estante  
Столешница/полка

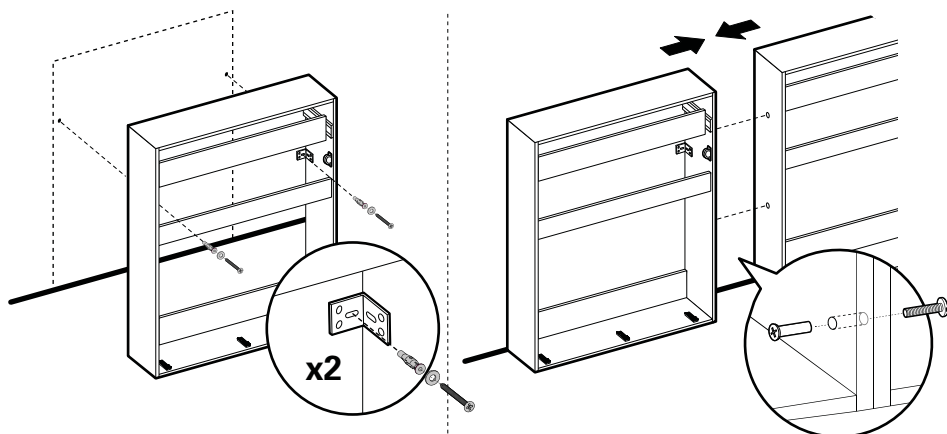
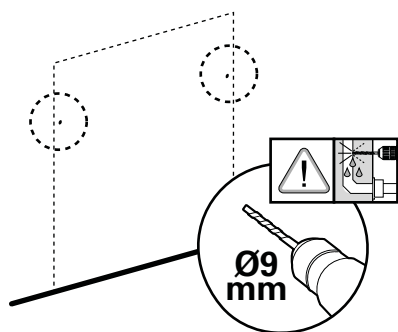
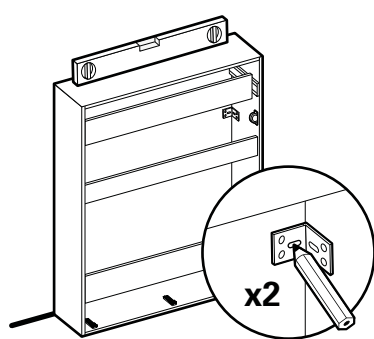
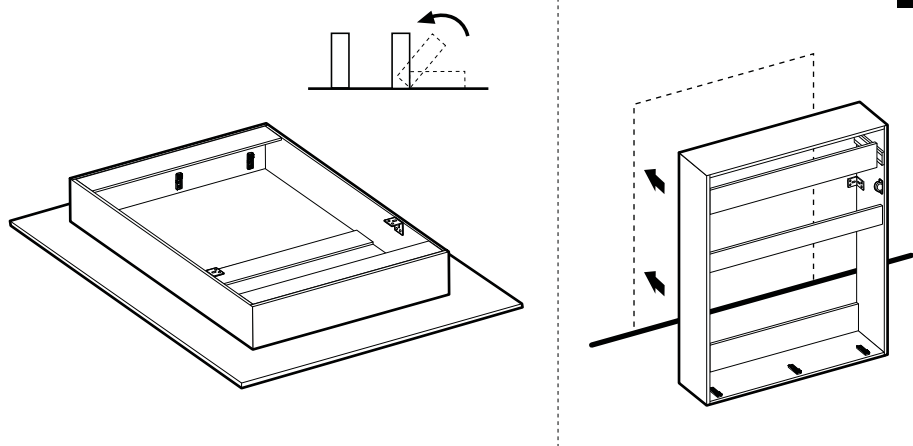


### **20 LAVABO DOGMA**

Dogma washbasin - lavabo dogma  
Waschbecken dogma - lavabo dogma  
Раковина dogma

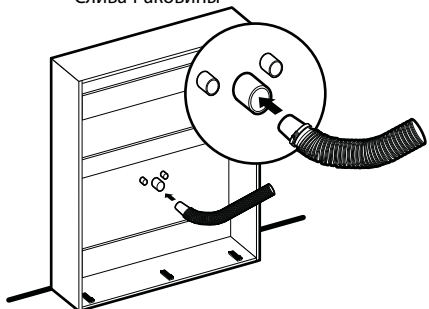


**3****BASI A TERRA**Floor standing base units / Bases au sol  
Bodenstehende unterschränke / Bases a suelo / Напольные тумбы



## 5 COLLEGARE PROLUNGA SCARICO IN DOTAZIONE

Connect The Sink Drain Extension Provided  
 Connecter La Rallonge Du Système D'écoulement Fournie  
 Die Mitgelieferte Abflussverlängerung Anschliessen  
 Conectar La Extensión Desagüe Suministrada  
 Подсоедините Предоставляемый Удлинитель  
 Слива Раковины



### ATTENZIONE !

L'installazione richiede il coinvolgimento di personale qualificato.

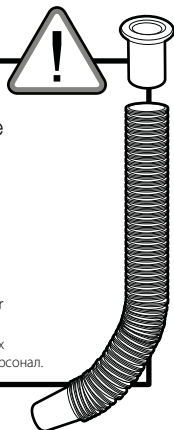
**WARNING !** Installation requires qualified personnel.

**ATTENTION !** L'installation exige l'intervention d'un personnel qualifié.

**ACHTUNG !** Die Installation ist vom qualifizierten Personal vorzunehmen.

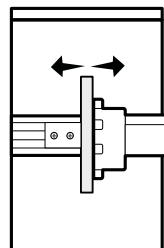
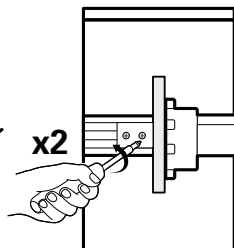
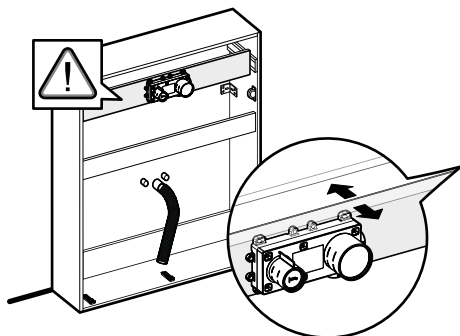
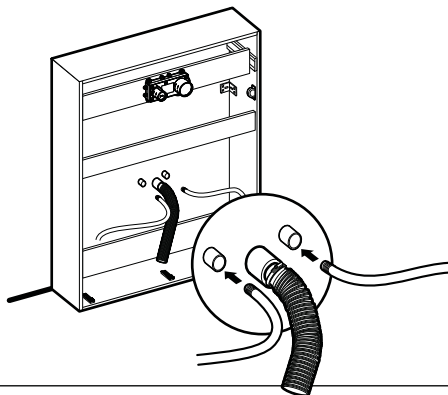
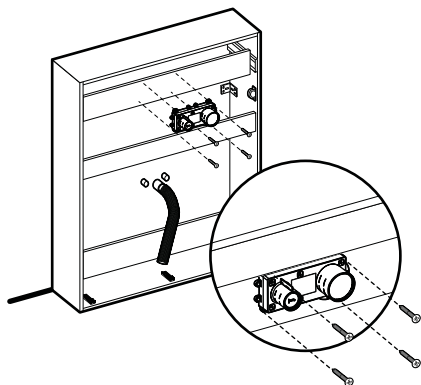
**ATENCIÓN !** La instalación tiene que ser efectuada por personal especializado.

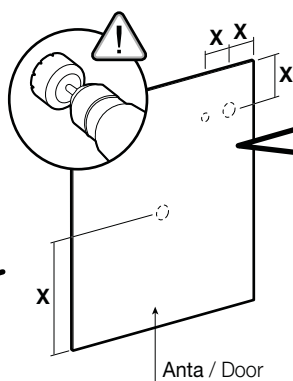
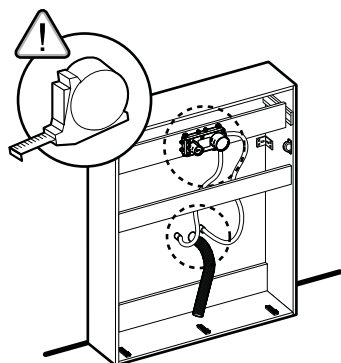
**ВНИМАНИЕ!** Для проведения монтажных работ требуется квалифицированный персонал.



## VERSIONE GRUPPO INCASSO

Version With A Built-in Tap / Version Avec Robinet Intégré  
 Ausführung Mit Eingebautem Wasserhahn  
 Versión Con Grifo Empotrado / Версия Со Встроенным Краном





### ATTENZIONE !

Richiede il coinvolgimento di personale qualificato.

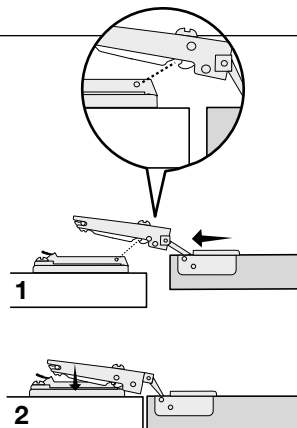
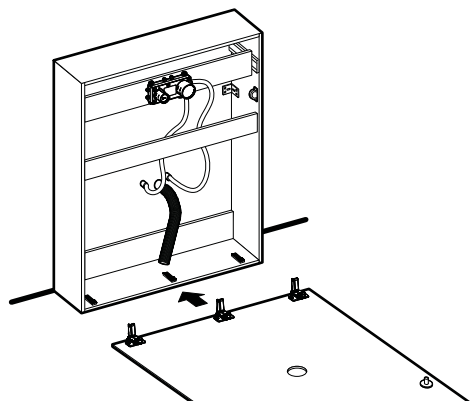
**WARNING !** Installation requires qualified personnel.

**ATTENTION !** L'installation exige l'intervention d'un personnel qualifié.

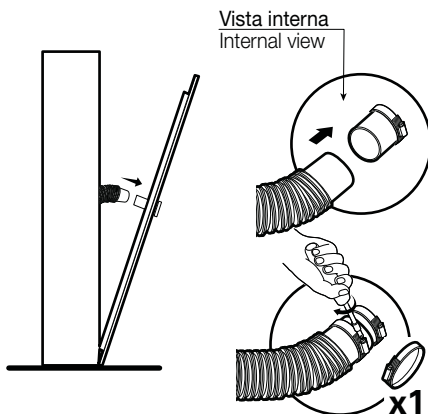
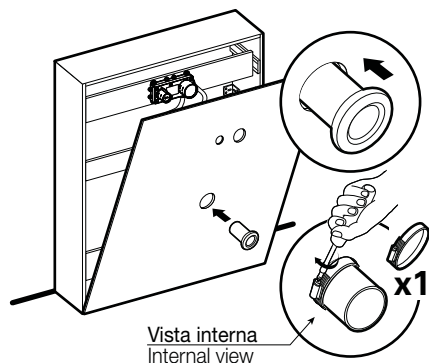
**ACHTUNG !** Die Installation ist vom qualifizierten Personal vorzunehmen.

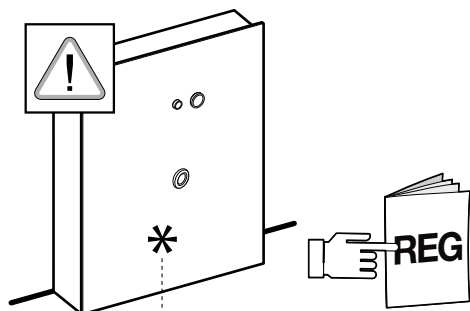
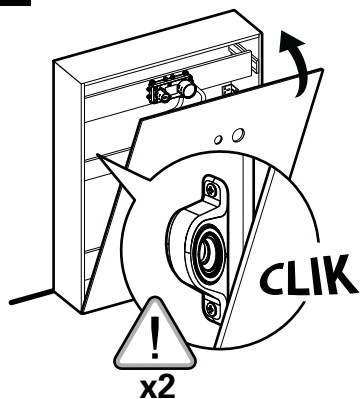
**ATENCIÓN !** La instalación tiene que ser efectuada por personal especializado.

**ВНИМАНИЕ!** Для проведения монтажных работ требуется квалифицированный персонал.



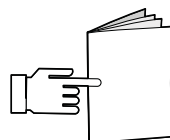
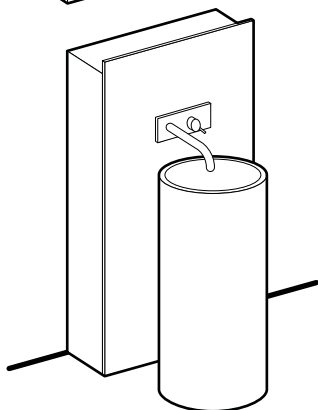
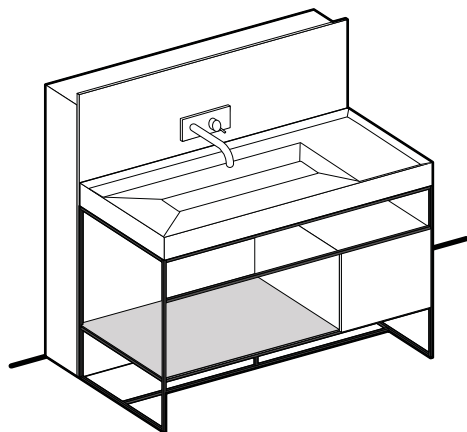
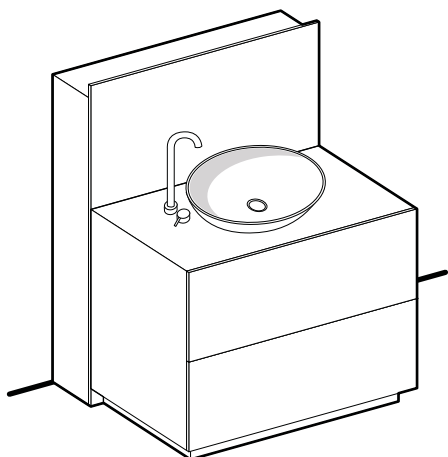
### Vista interna Internal view





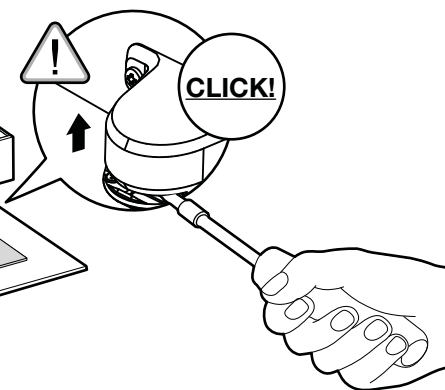
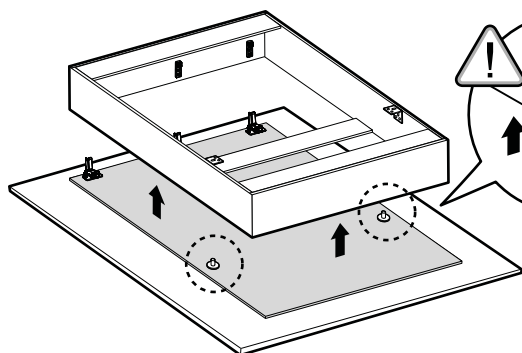
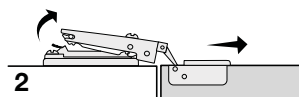
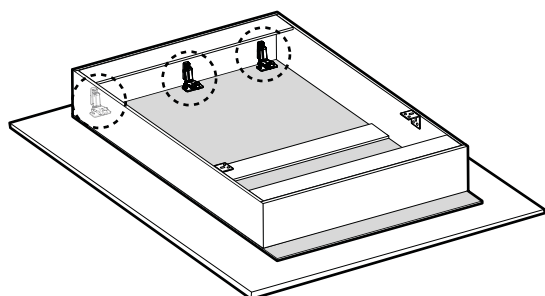
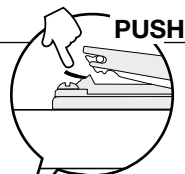
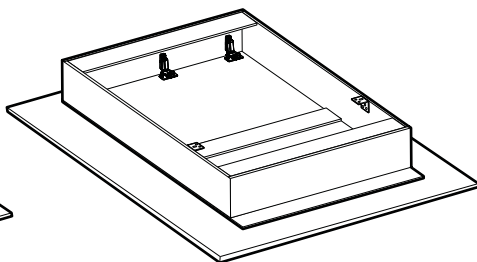
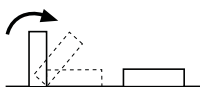
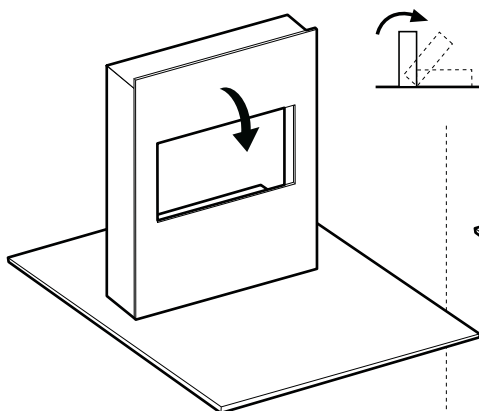
### Regolazione Ante

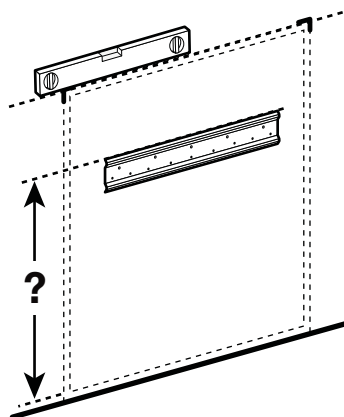
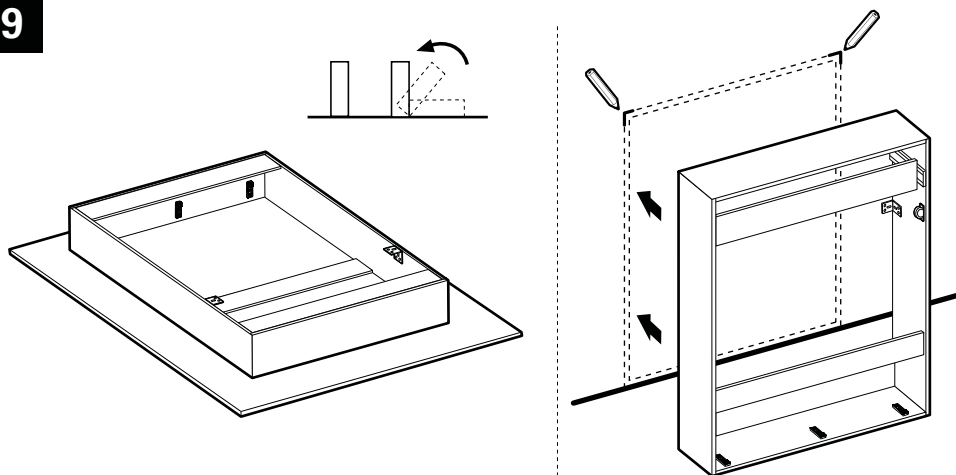
Door adjustment  
 Reglage portes  
 Türregulierung  
 Regulación puertas  
 Регулировка створок



### Basi a Terra

Floor standing base units / Bases au sol  
 Bodenstehende unterschränke  
 Bases a suelo  
 Напольные тумбы





## ATTENTION!!

Per la quota di posizionamento staffa vedere il foglio posto all'interno dell'imballo!

See the sheet inside the package for the bracket position height.

Pour la cote de positionnement de la bride voir la fiche à l'intérieur de l'emballage !

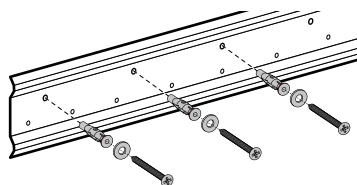
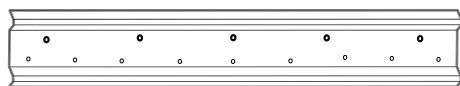
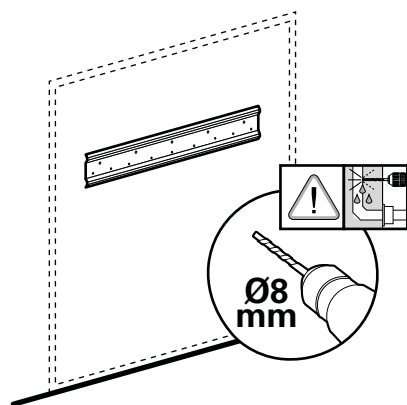
Für die Höhe der Positionierung des Bügels siehe Zettel im Innern der Verpackung!

¡Para la cota de colocación del soporte consulte la hoja incluida en el embalaje!

Для позиционирования скобы смотрите лист внутри упаковки!

## PARETE IN MURATURA

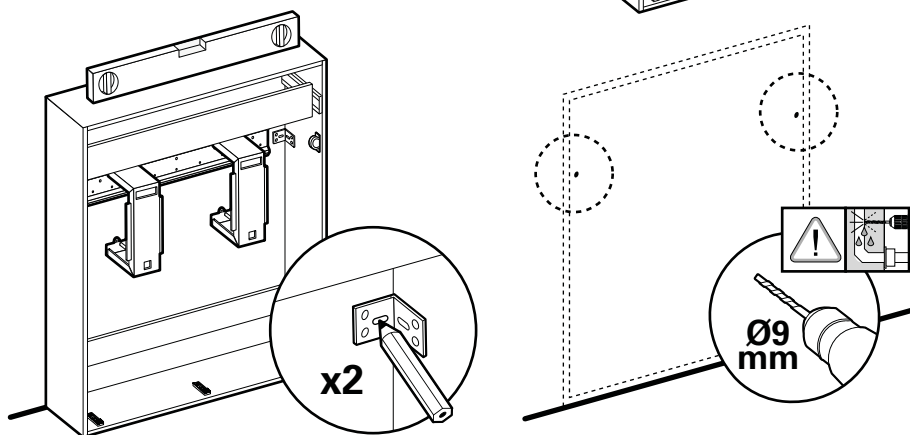
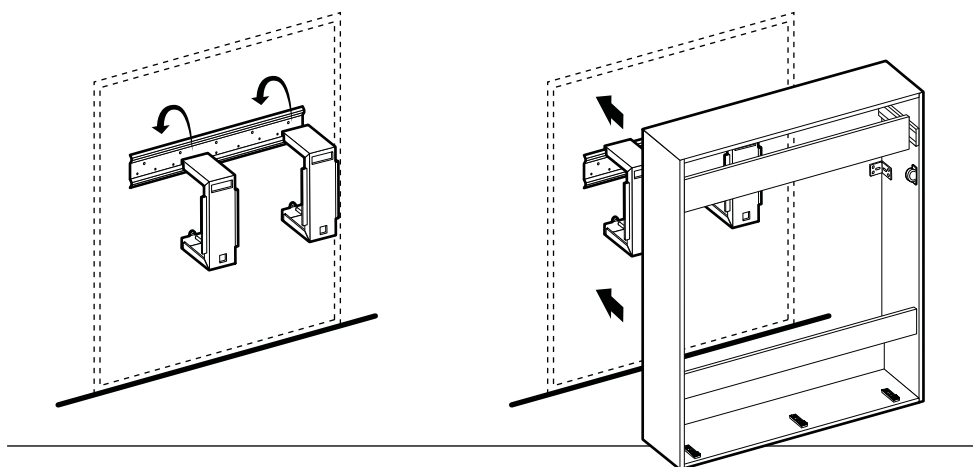
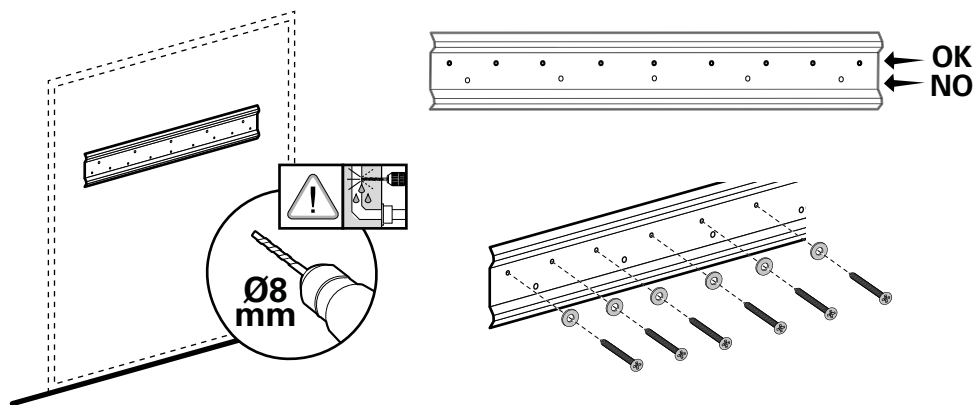
Brick wall / Mur en maçonnerie / Gemauerte wand  
Pared de obra / стена из каменной кладки



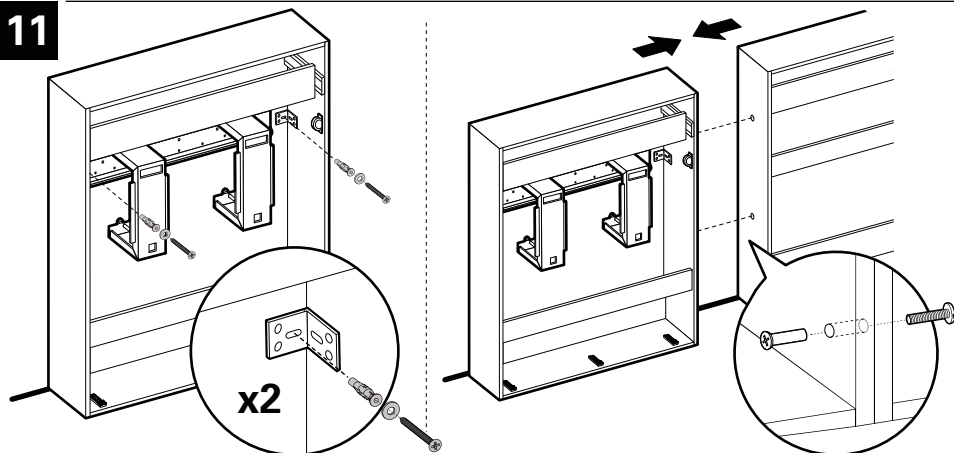
# PARETE IN CARTONGESSO

Plasterboard wall / Mur en placoplatre / Gipskartonwand  
Pared de cartón-yeso / стена из гипсокартона

10

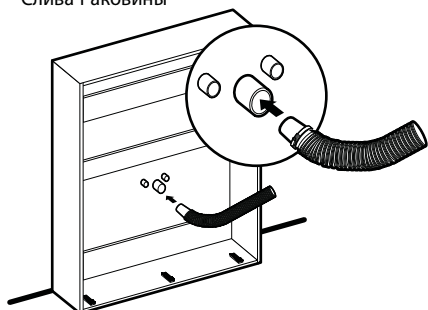


11



## COLLEGARE PROLUNGA SCARICO IN DOTAZIONE

Connect The Sink Drain Extension Provided  
 Connecter La Rallonge Du Système D'écoulement Fournie  
 Die Mitgelieferte Abflussverlängerung Anschliessen  
 Conectar La Extensión Desagüe Suministrada  
 Подсоедините Предоставляемый Удлинитель  
 Слива Раковины



### ATTENZIONE !

L'installazione richiede il coinvolgimento di personale qualificato.

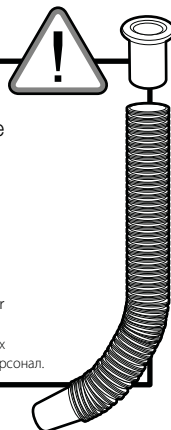
**WARNING !** Installation requires qualified personnel.

**ATTENTION !** L'installation exige l'intervention d'un personnel qualifié.

**ACHTUNG !** Die Installation ist vom qualifizierten Personal vorzunehmen.

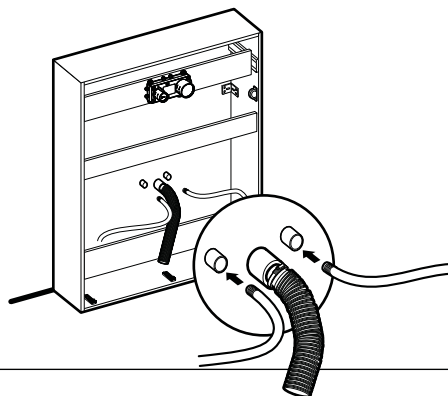
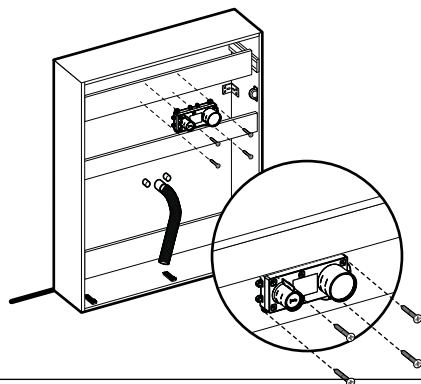
**ATENCIÓN !** La instalación tiene que ser efectuada por personal especializado.

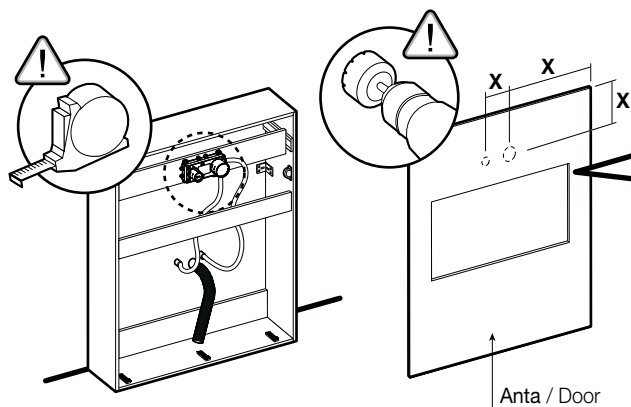
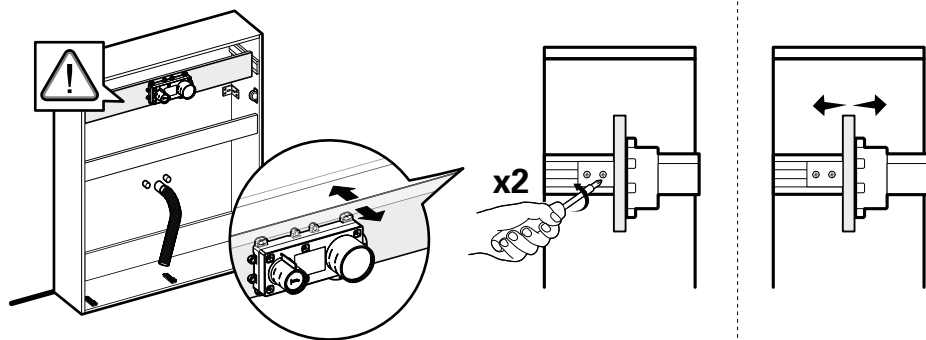
**ВНИМАНИЕ!** Для проведения монтажных работ требуется квалифицированный персонал.



## VERSIONE GRUPPO INCASSO

Version With A Built-in Tap / Version Avec Robinet Intégré  
 Ausführung Mit Eingebautem Wasserhahn  
 Versión Con Grifo Empotrado / Версия Со Встроенным Краном





**ATTENZIONE !**  
Richiede il coinvolgimento  
di personale qualificato.

**WARNING !** Installation requires  
qualified personnel.

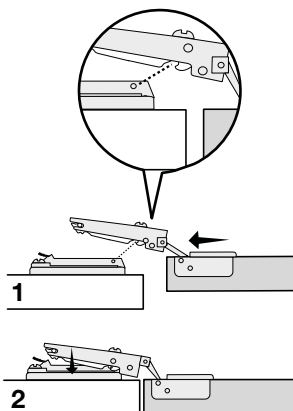
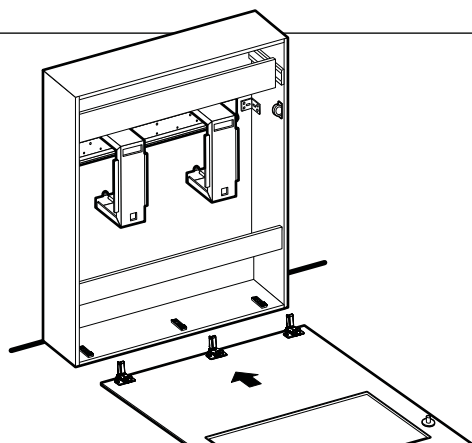
**ATTENTION !** L'installation exige  
l'intervention d'un personnel qualifié.

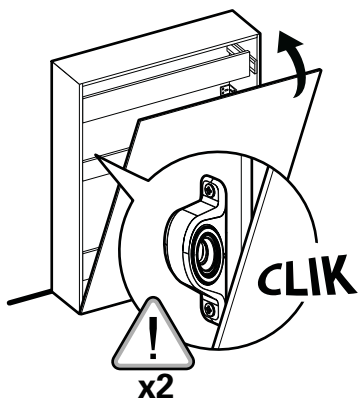
**ACHTUNG !** Die Installation ist vom  
qualifizierten Personal vorzunehmen.

**ATENCIÓN !** La instalación tiene que ser  
efectuada por personal especializado.

**ВНИМАНИЕ!** Для проведения монтажных  
работ требуется квалифицированный персонал.

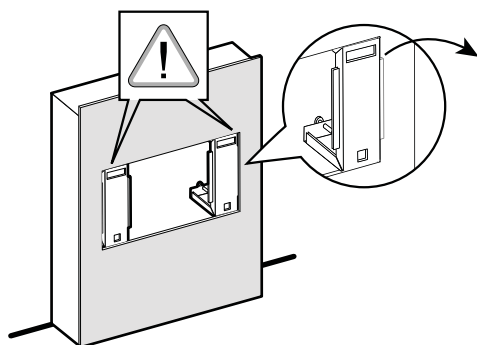
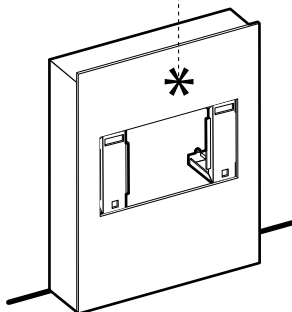
Anta / Door



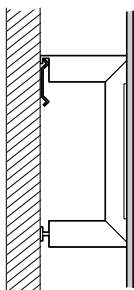


### Regolazione Ante

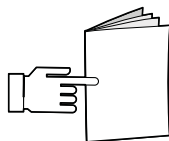
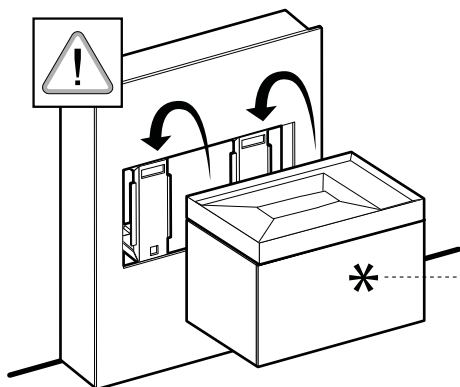
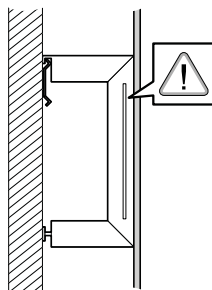
Door adjustment  
 Reglage portes  
 Türregulierung  
 Regulación puertas  
 Регулировка створок



**OK**

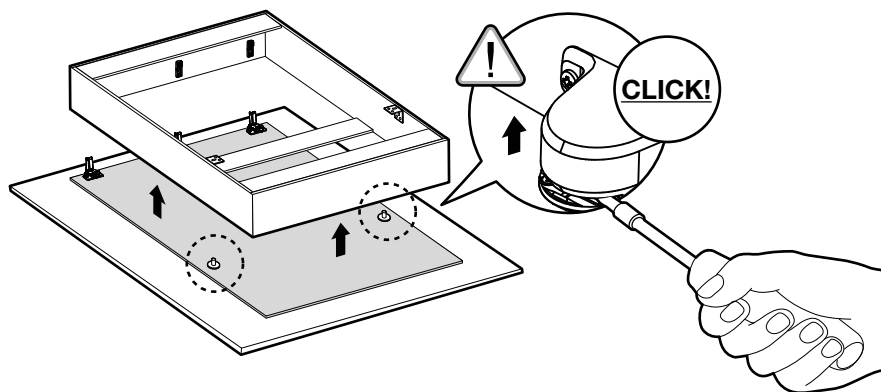
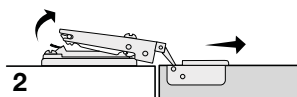
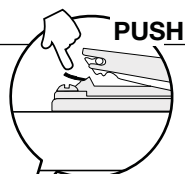
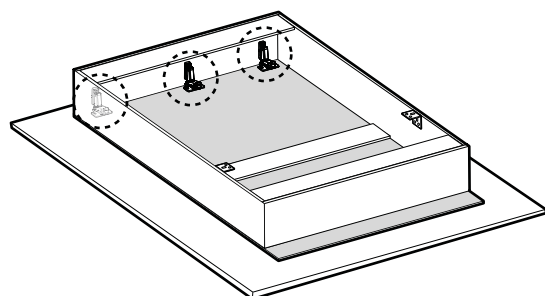
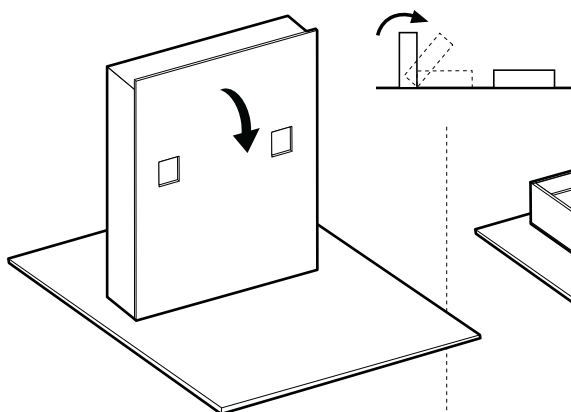


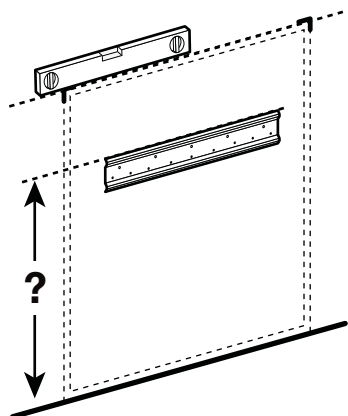
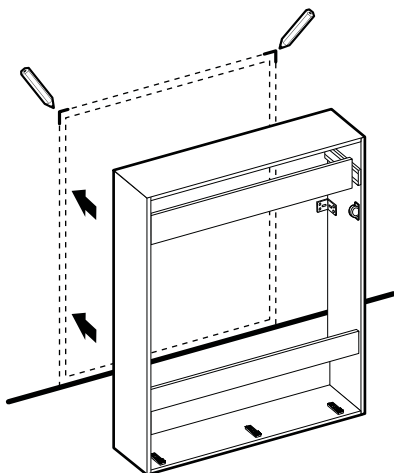
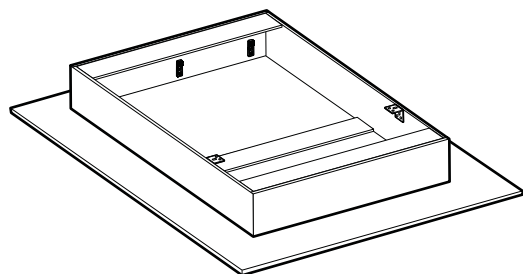
**NO**



### Basi Sospese

Bases / Bases  
 Unterschränke  
 Базы / Тумбы





## ATTENTION!!

Per la quota di posizionamento staffa  
vedere il foglio posto all'interno dell'imballo!

See the sheet inside the package  
for the bracket position height.

Pour la cote de positionnement de la bride  
voir la fiche à l'intérieur de l'emballage !

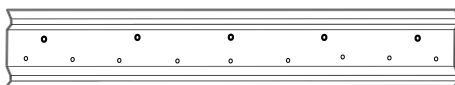
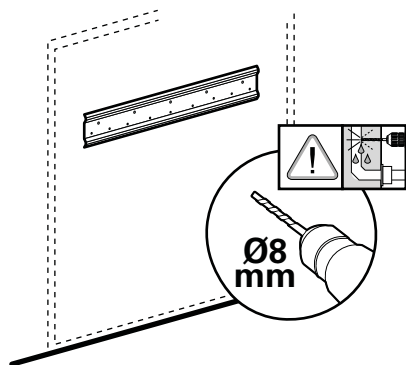
Für die Höhe der Positionierung des Bügels  
siehe Zettel im Innern der Verpackung!

¡Para la cota de colocación del soporte  
consulte la hoja incluida en el embalaje!

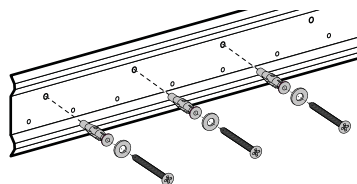
Для позиционирования скобы  
смотрите лист внутри упаковки!

## PARETE IN MURATURA

Brick wall / Mur en maçonnerie / Gemauerte wand  
Pared de obra / стена из каменной кладки



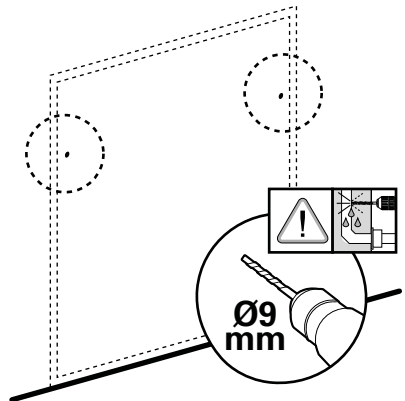
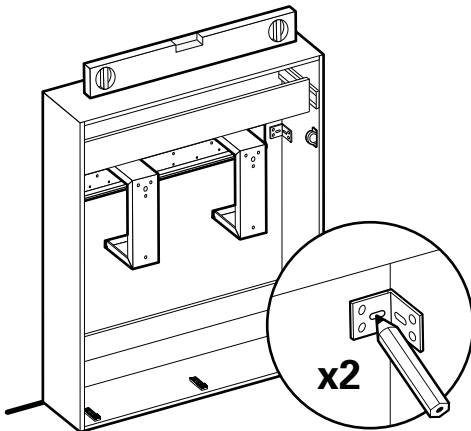
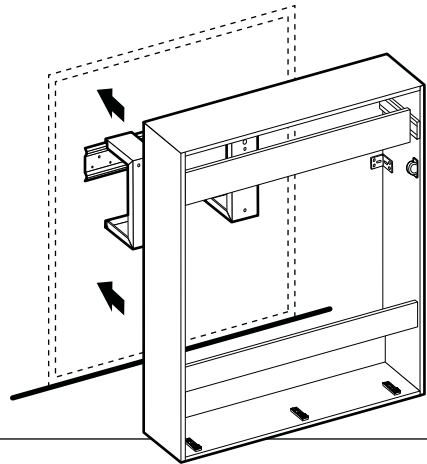
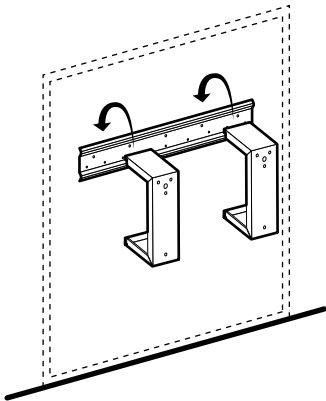
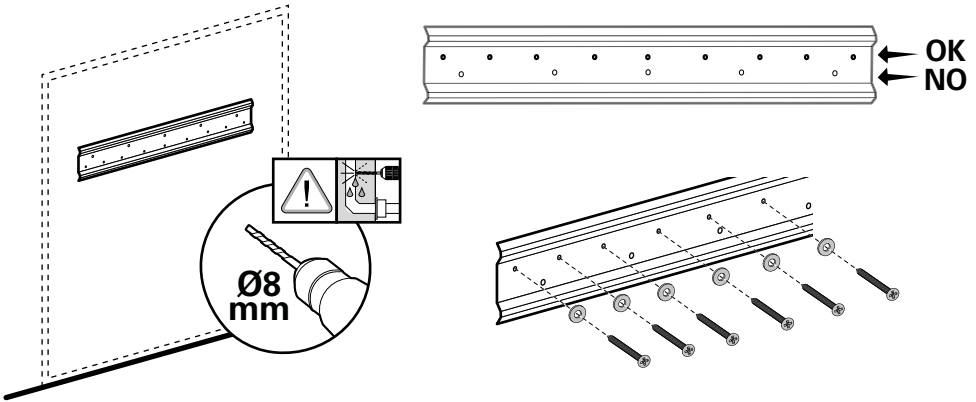
OK  
NO

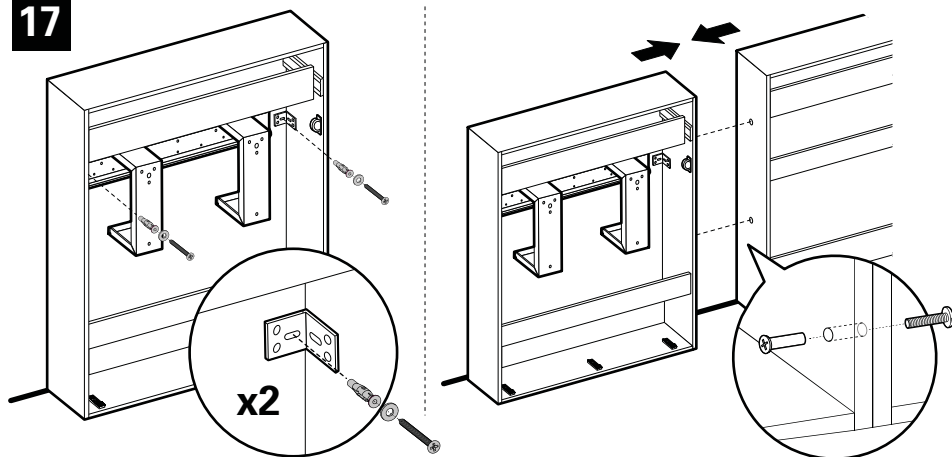


# PARETE IN CARTONGESSO

Plasterboard wall / Mur en placoplatre / Gipskartonwand  
Pared de cartón-yeso / стена из гипсокартона

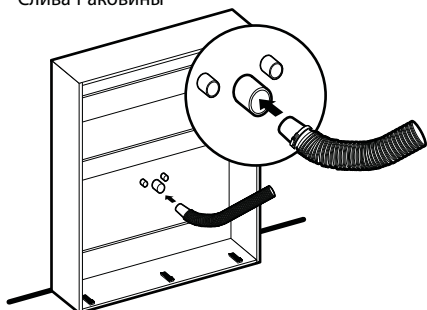
16





## COLLEGARE PROLUNGA SCARICO IN DOTAZIONE

Connect The Sink Drain Extension Provided  
 Connecter La Rallonge Du Système D'écoulement Fournie  
 Die Mitgelieferte Abflussverlängerung Anschliessen  
 Conectar La Extensión Desagüe Suministrada  
 Подсоедините Предоставляемый Удлинитель  
 Слива Раковины



### ATTENZIONE !

L'installazione richiede il coinvolgimento di personale qualificato.

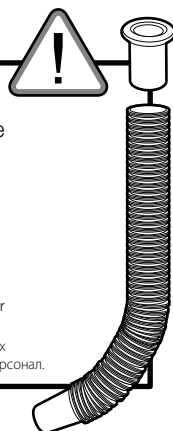
**WARNING !** Installation requires qualified personnel.

**ATTENTION !** L'installation exige l'intervention d'un personnel qualifié.

**ACHTUNG !** Die Installation ist vom qualifizierten Personal vorzunehmen.

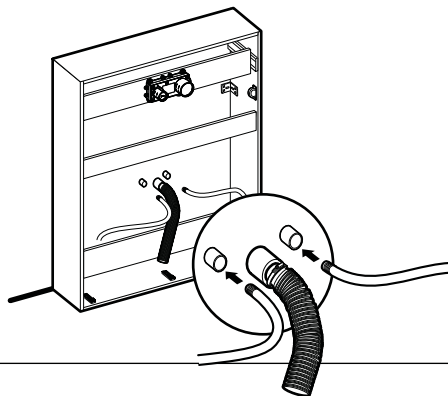
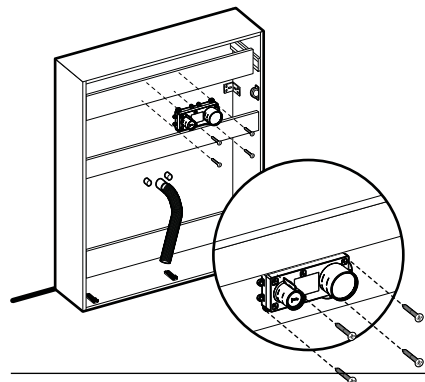
**ATENCIÓN !** La instalación tiene que ser efectuada por personal especializado.

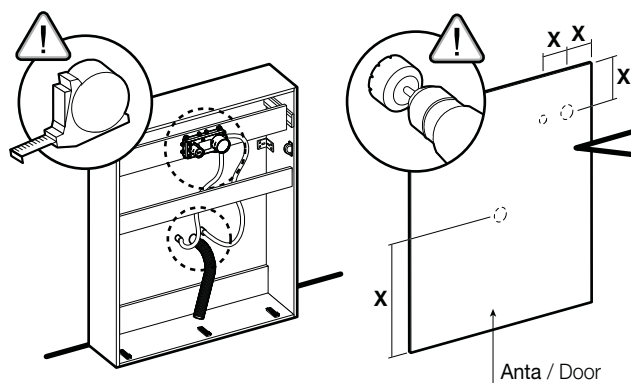
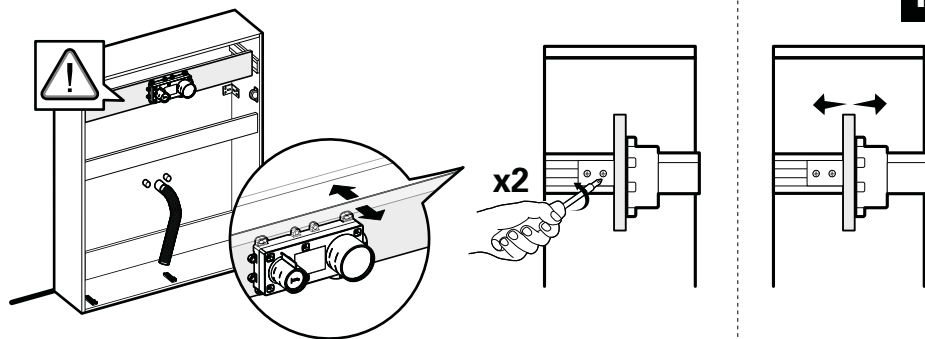
**ВНИМАНИЕ!** Для проведения монтажных работ требуется квалифицированный персонал.



## VERSIONE GRUPPO INCASSO

Version With A Built-in Tap / Version Avec Robinet Intégré  
 Ausführung Mit Eingebautem Wasserhahn  
 Versión Con Grifo Empotrado / Версия Со Встроенным Краном





**ATTENZIONE !**  
Richiede il coinvolgimento  
di personale qualificato.

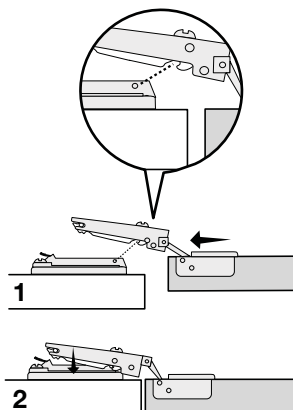
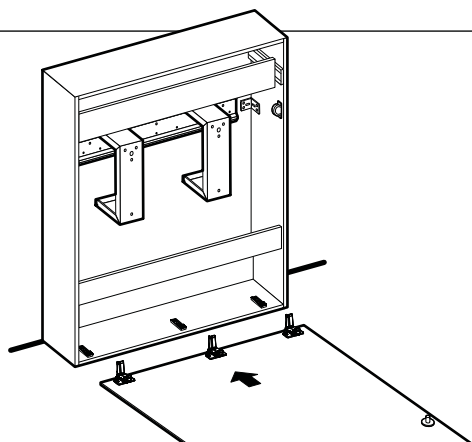
**WARNING !** Installation requires  
qualified personnel.

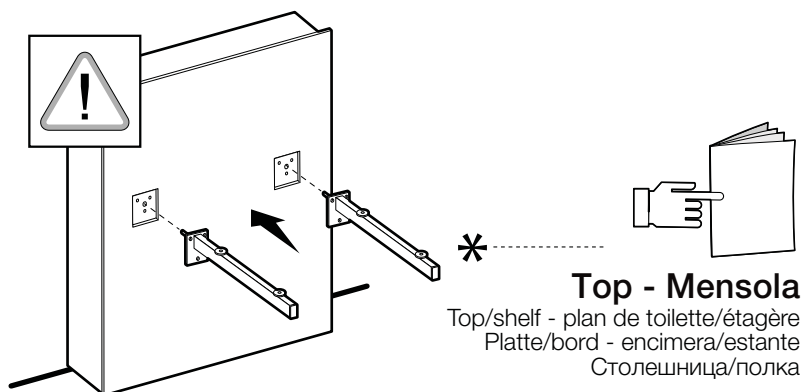
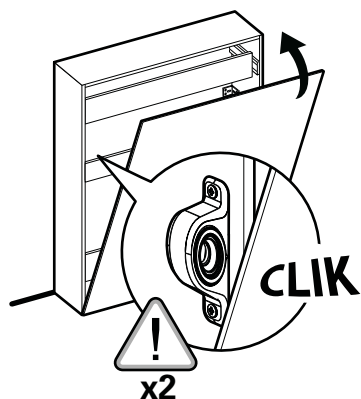
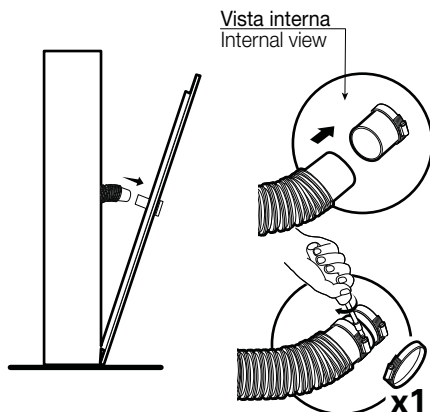
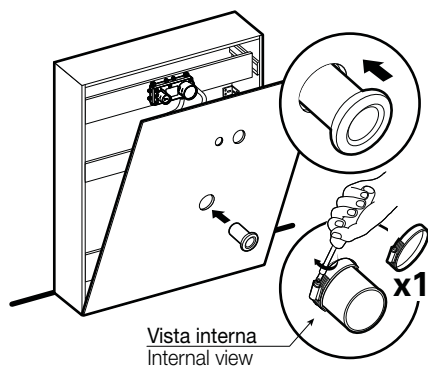
**ATTENTION !** L'installation exige  
l'intervention d'un personnel qualifié.

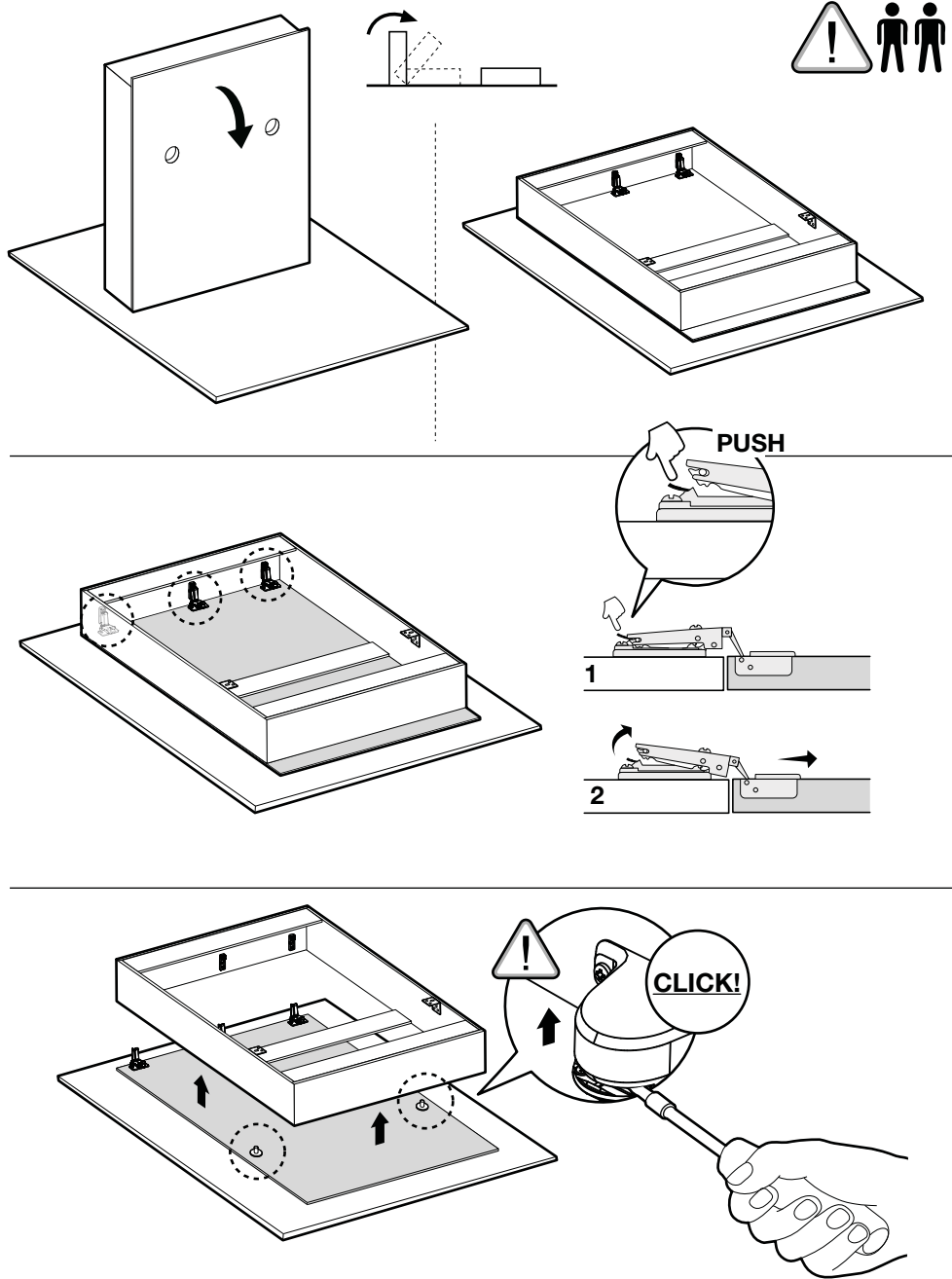
**ACHTUNG !** Die Installation ist vom  
qualifizierten Personal vorzunehmen.

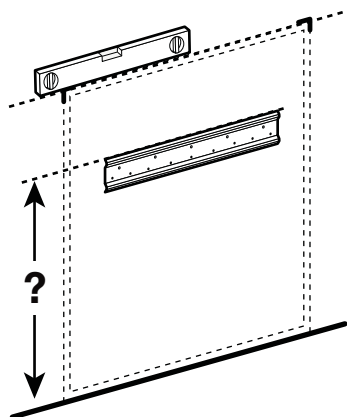
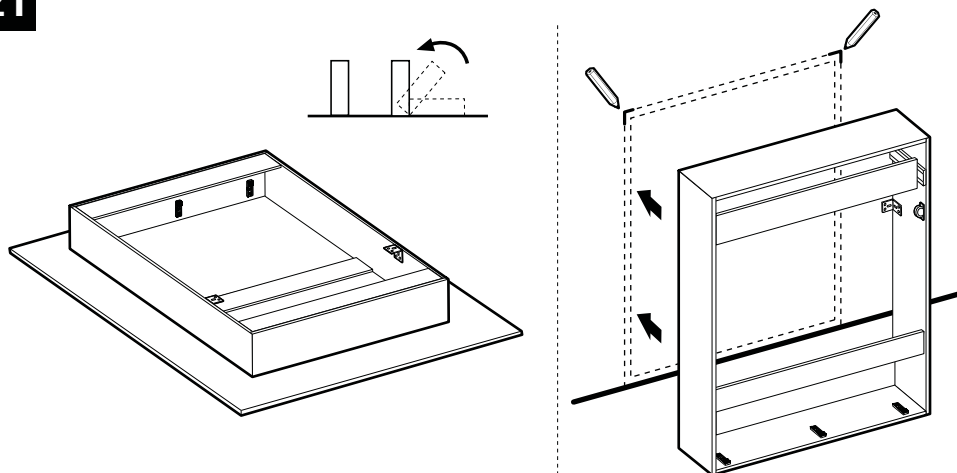
**ATENCIÓN !** La instalación tiene que ser  
efectuada por personal especializado.

**ВНИМАНИЕ!** Для проведения монтажных  
работ требуется квалифицированный персонал.









## ATTENTION!!

Per la quota di posizionamento staffa vedere il foglio posto all'interno dell'imballo!

See the sheet inside the package for the bracket position height.

Pour la cote de positionnement de la bride voir la fiche à l'intérieur de l'emballage !

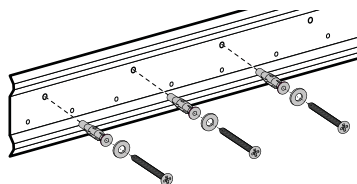
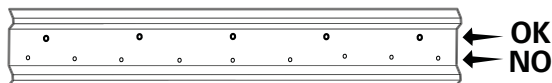
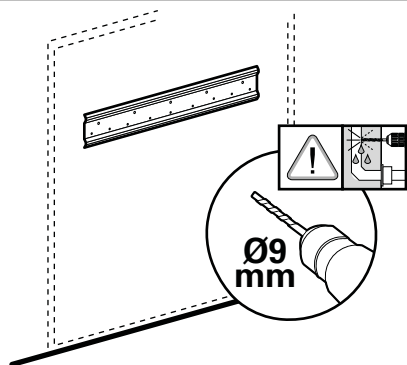
Für die Höhe der Positionierung des Bügels siehe Zettel im Innern der Verpackung!

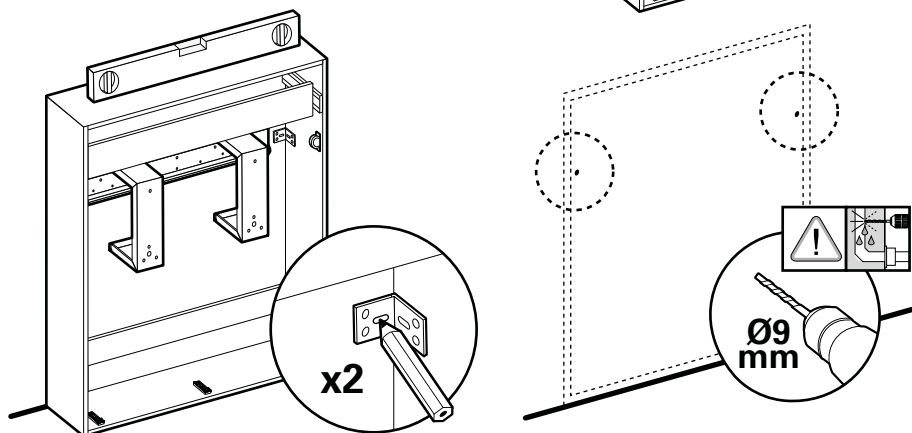
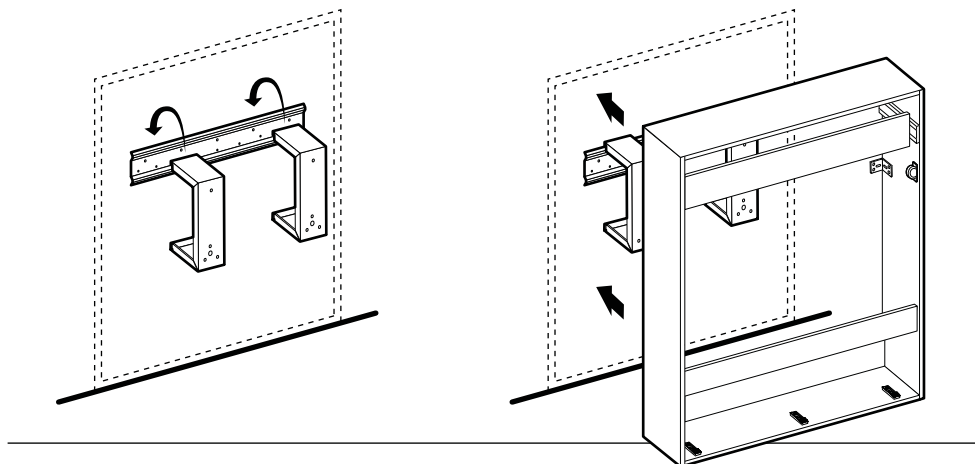
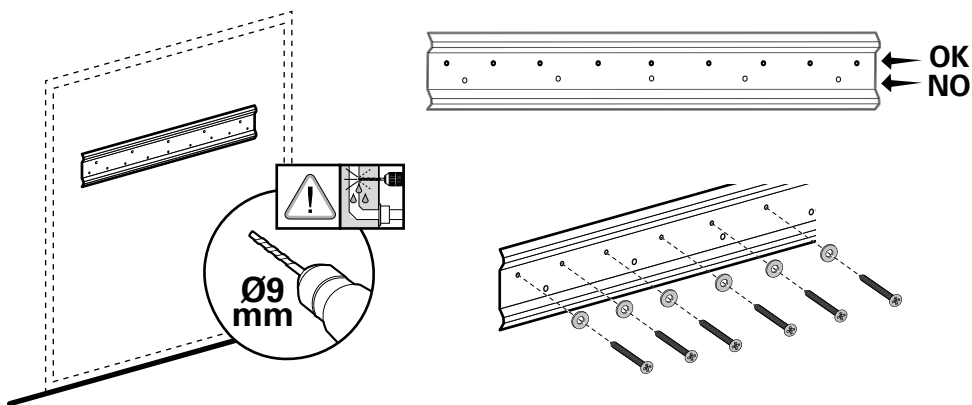
¡Para la cota de colocación del soporte consulte la hoja incluida en el embalaje!

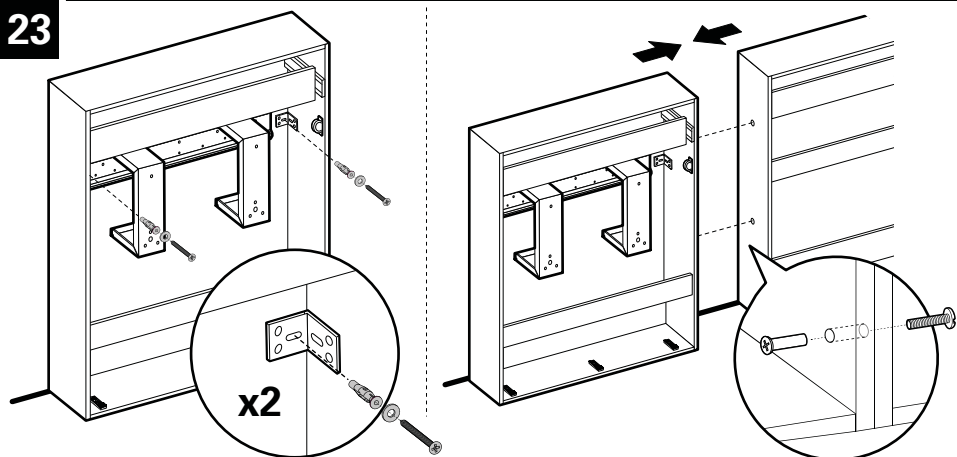
Для позиционирования скобы смотрите лист внутри упаковки!

## PARETE IN MURATURA

Brick wall / Mur en maçonnerie / Gemauerte wand  
Pared de obra / стена из каменной кладки

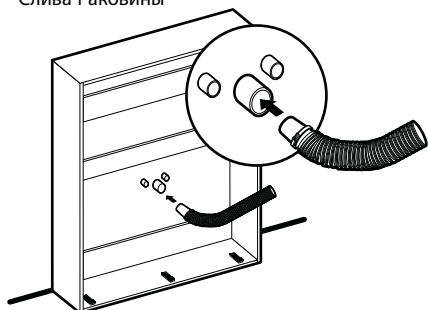






## COLLEGARE PROLUNGA SCARICO IN DOTAZIONE

Connect The Sink Drain Extension Provided  
 Connecter La Rallonge Du Système D'écoulement Fournie  
 Die Mitgelieferte Abflussverlängerung Anschliessen  
 Conectar La Extensión Desagüe Suministrada  
 Подсоедините Предоставляемый Удлинитель  
 Слива Раковины



### ATTENZIONE !

L'installazione richiede il coinvolgimento di personale qualificato.

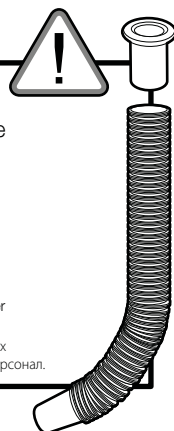
**WARNING !** Installation requires qualified personnel.

**ATTENTION !** L'installation exige l'intervention d'un personnel qualifié.

**ACHTUNG !** Die Installation ist vom qualifizierten Personal vorzunehmen.

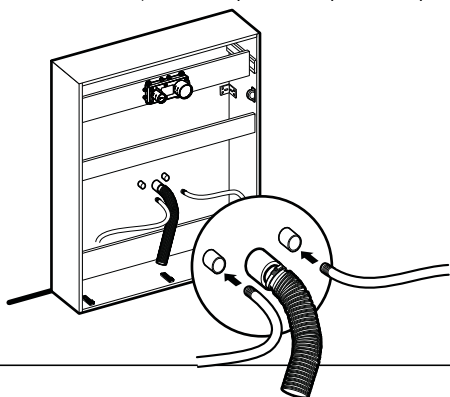
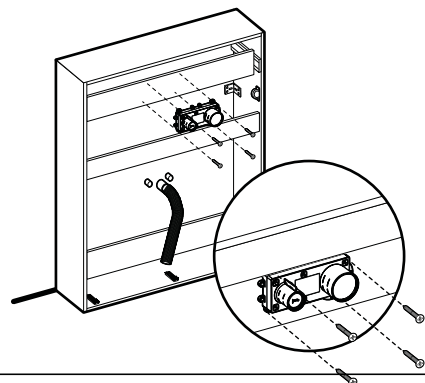
**ATENCIÓN !** La instalación tiene que ser efectuada por personal especializado.

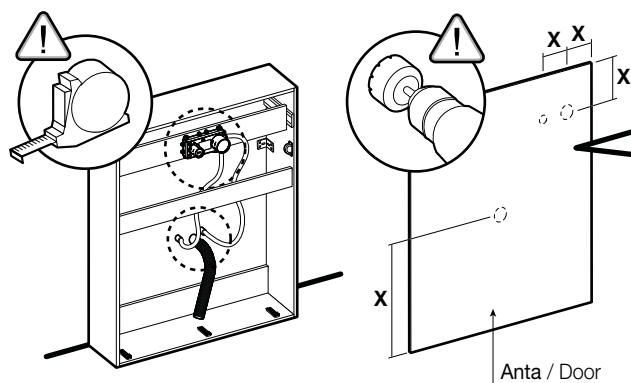
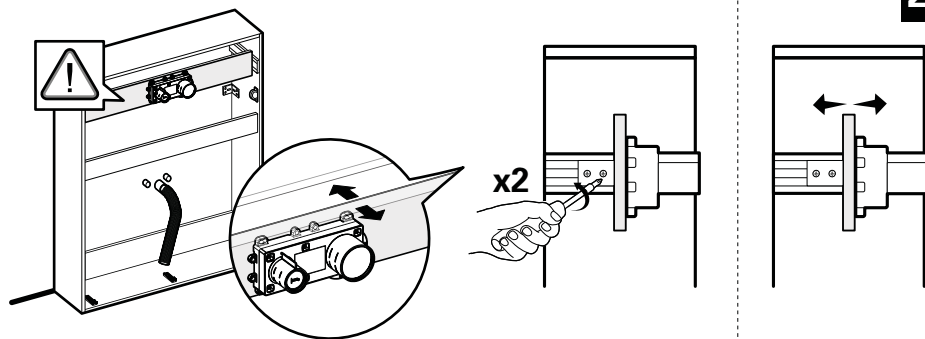
**ВНИМАНИЕ !** Для проведения монтажных работ требуется квалифицированный персонал.



## VERSIONE GRUPPO INCASSO

Version With A Built-in Tap / Version Avec Robinet Intégré  
 Ausführung Mit Eingebautem Wasserhahn  
 Versión Con Grifo Empotrado / Версия Со Встроенным Краном





**ATTENZIONE !**  
Richiede il coinvolgimento  
di personale qualificato.

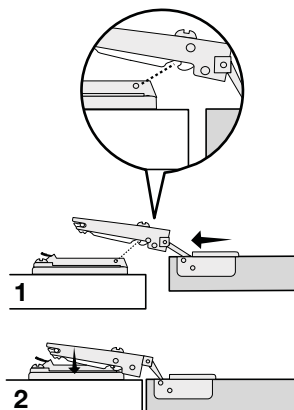
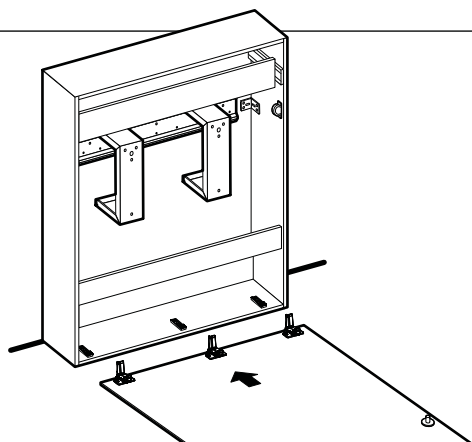
**WARNING !** Installation requires  
qualified personnel.

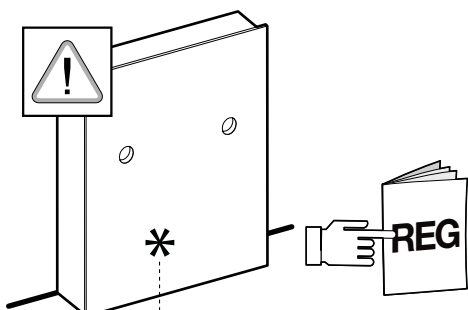
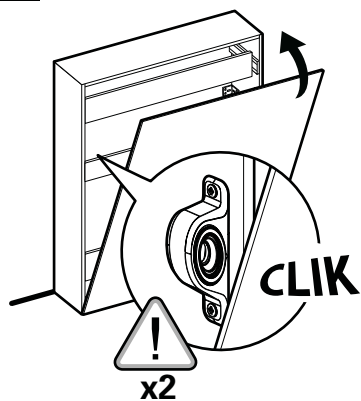
**ATTENTION !** L'installation exige  
l'intervention d'un personnel qualifié.

**ACHTUNG !** Die Installation ist vom  
qualifizierten Personal vorzunehmen.

**ATENCIÓN !** La instalación tiene que ser  
efectuado por personal especializado.

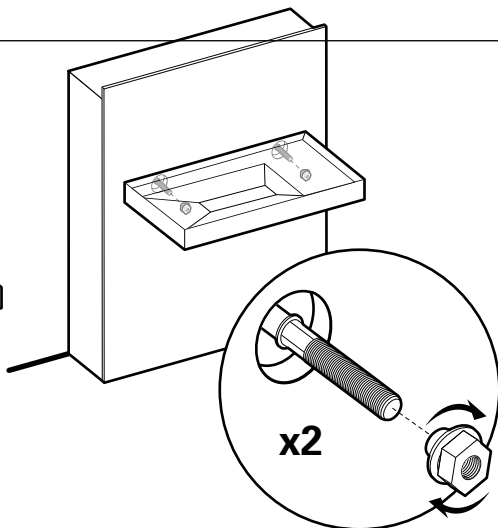
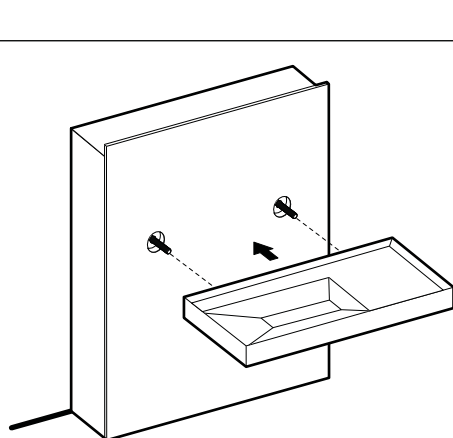
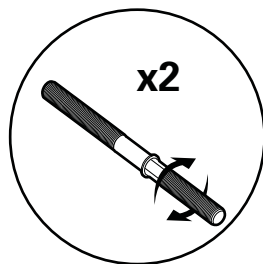
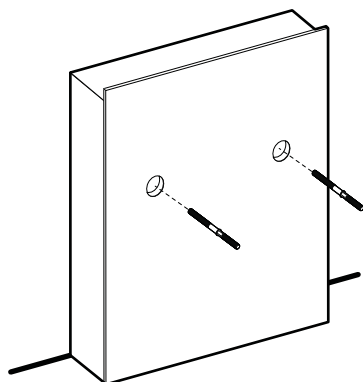
**ВНИМАНИЕ!** Для проведения монтажных  
работ требуется квалифицированный персонал.





# Regolazione Ante

Door adjustment  
 Reglage portes  
 Türregulierung  
 Regulación puertas  
 Регулировка створок







La ditta AQUA s.r.l. non assume responsabilità per eventuali errori o inesattezze nel contenuto di questo prospetto e si riserva il diritto di apportare ai suoi prodotti, in qualunque momento e senza preavviso, eventuali modifiche ritenute opportune per qualsiasi esigenza di carattere tecnico e commerciale.

The AQUA company is not responsible for any errors or inaccuracies contained in this booklet and is entitled to modify its products at any time and without notice for any technical or commercial reason.

AQUA s.r.l. ne prends aucune responsabilité pour d'éventuels erreurs ou imprecisions dans le contenu de ce prospectus et se réserve le droit d'apporter a ses produits en n'importe quel moment et sans préavis, d'éventuelles modifications retenues utiles pour toutes exigences techniques ou commerciales.

Die Firma AQUA s.r.l. übernimmt keine Verantwortung für eventuelle, den Inhalt dieses Prospekts betreffende Fehler oder Unrichtigkeiten und behält sich außerdem das Recht vor, an ihren Produkten jederzeit und ohne Vorankündigung Abänderungen vornehmen zu können, wenn diese aus technischen oder kaufmännischen Erfordernissen als zweckmäßig erachtet werden.

La empresa AQUA s.r.l. no se asume ninguna responsabilidad por eventuales errores o inexactitudes en el contenido de este prospecto y se reserva el derecho de aportar a sus productos, en cualquier momento o sin preaviso, eventuales modificaciones que se consideren oportunas por cualquier exigencia que hubiera de carácter técnico o comercial.

Компания AQUA s.r.l. не несет ответственность за возможные ошибки или неточности в содержании данной брошюры и сохраняет за собой право внесения в собственную продукцию, в любой момент времени и без предварительного предупреждения, возможных изменений, признанных необходимыми из любых соображений технического и коммерческого характера.

# AQUA

AQUA SRL ARREDOBAGNO VIA VALLONTO, 126  
31043 VALLONTO DI FONTANELLE (TV) ITALY  
TEL. +39.0422.818903 FAX +39.0422.818919  
www.ideagroup.it E-MAIL: aqua@ideagroup.it